

717920-2026 - Konkurss

Vācija – Sūkņu, vārstu, krānu un metāla konteineru remonta un tehniskās apkopes pakalpojumi – Betrieb der hydraulischen Sicherung Deponie Freiheit III – Wartung/ Instandhaltung Pumpen-/ Anlagentechnik

OJ S 201/2026 16/10/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: MDSE Mitteldeutsche Sanierungs- und Entsorgungsgesellschaft mbH

E-pasts: f.nitschke@mdse.de

Pircēja juridiskais statuss: Publiskis uzņēmums, ko kontrolē vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vides aizsardzība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Betrieb der hydraulischen Sicherung Deponie Freiheit III – Wartung/ Instandhaltung Pumpen-/ Anlagentechnik

Apraksts: Die MDSE betreibt als Projektträgerin auf Grundlage einer behördlichen Anordnung dauerhaft die hydraulische Sicherung der Deponie Freiheit III und ist für die ordnungsgemäße Hebung/ Sammlung/ Ableitung anfallender Grund-/ Oberflächenwässer aus dem Deponiebereich verantwortlich. Bei den Hebungswässern handelt es sich geogen/ anthropogen bedingt um stark mineralisierte Wässer, die zu erheblichen Ausfällungen und Ablagerungen (vorwiegend Eisen(III)-hydroxid (braun), aber auch Eisen(II)-sulfid (schwarz)) im gesamten Ableitungssystem führen. Um die Funktionstüchtigkeit der Gefahrenabwehrmaßnahme der hydraulischen Sicherung der Deponie Freiheit III jederzeit zu gewährleisten, sind Arbeiten zur Wartung/ Instandhaltung der Pumpen-/ Anlagentechnik erforderlich. Diese Leistungen werden von der MDSE vergeben und sind Gegenstand dieser Ausschreibung.

Procedūras identifikators: 8c69c84a-8dbb-4601-991e-9a4699e011d0

Iekšējais identifikators: MDSE B 26 000072

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 50510000 Sūkņu, vārstu, krānu un metāla konteineru remonta un tehniskās apkopes pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Pilsēta: Sandersdorf-Brehna/ Bitterfeld-Wolfen

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Anhalt-Bitterfeld (DEE05)

Valsts: Vācija

2.1.4. Vispārīga informācija

Juridiskais pamats:

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators: Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers (gem. Formblatt 124 LD „Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/ Dienstleistungen“) 1. Der Bieter ist im Berufs- und Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in dem es ansässig ist, eingetragen. Ggf. ist zu erklären, dass keine Eintragungspflicht besteht. 2. Die Erklärung des Unternehmens zu den Insolvenz- und Zuverlässigkeitstatbeständen liegt unterschrieben vor. Im Falle von Bietergemeinschaften gilt für die Erklärungen gem. vorstehenden Ziffern 1 - 2: Die Erklärungen sind von jedem Mitglied abzugeben.

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0000

Nosaukums: Wartung/ Instandhaltung Pumpen-/ Anlagentechnik

Apraksts: Gegenstand dieser Anfrage sind im Wesentlichen folgende Teilleistungen: -

Wartung/ Instandhaltung der Unterwassermotor-Pumpen der 13 Brunnen - Wartung/ Instandhaltung der trocken aufgestellten Pumpen im Pumpwerk 1 - Wartung/ Instandhaltung der trocken aufgestellten Pumpen im Pumpwerk 2 - Reparaturen/ Instandsetzung für Kanalabschnitte mit Armaturen der Druckrohrleitung bis DN 400 - Lieferung von Pumpen und Ersatzteilen - Umbauarbeiten zur Anpassung Entnahmetiefe der Pumpen an ausgewählten Brunnen - Störfallmanagement Pumpen-/ Anlagentechnik - Leistungen auf gesonderte Anforderung des AG (kein Störfalleinsatz) - Dokumentation der Arbeiten

Iekšējais identifikators: MDSE B 26 000072

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 50510000 Sūkņu, vārstu, krānu un metāla konteineru remonta un tehniskās apkopes pakalpojumi

Iespējas:

Opciju apraksts: Geplant ist der Abschluss eines Vertrages zur Wartung/ Instandhaltung der Pumpen-/ Anlagentechnik für die Dauer von 3 Jahren im Zeitraum 12/2026 bis 11/2029.

Optional ist die Verlängerung des Vertrages um ein weiteres Jahr bis 11/2030 vorgesehen.

5.1.2. Izpildes vieta

Pilsēta: Sandersdorf-Brehna/ Bitterfeld-Wolfen

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Anhalt-Bitterfeld (DEE05)

Valsts: Vācija

Papildu informācija: Altdeponie Freiheit III einschl. Ableitung Hebungswässer

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 36 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem
Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē
Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā
Papildu informācija: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. **Stratēģiskais iepirkums**

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. **Atlases kritēriji**

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit 1. Nachweis über eine entsprechende Berufshaftpflichtversicherungsdeckung sowie Umwelthaftpflicht (Kopie der zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe gültigen Versicherungspolice) 2. Erklärung (gem. Formblatt 124 LD „Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/ Dienstleistungen“) über den jährlichen Umsatz des Unternehmens bzgl. der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist, bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre zu 1.: im Auftragsfall Mindestdeckungssumme von jeweils 1 Mio. EUR für Personenschäden, Sachschäden und Vermögensschäden. Die Haftung für Umweltschäden darf nicht ausgeschlossen oder auf einen Betrag unterhalb der Mindestsumme von 1 Mio. EUR beschränkt sein. zu 2.: Umsatz bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre (ausschließlich eigene Leistungen ohne Fremdleistungen; ohne MwSt.):
Wartung/ Instandhaltung Pumpen-/ Anlagentechnik von Abwasser-/ Wasseraufbereitungsanlagen: 500.000 EUR pro Jahr Im Falle von Bietergemeinschaften gilt: - für Nachweis/ Erklärung gem. vorstehender Ziffer 1: Nachweis/ Erklärung ist von jedem Mitglied abzugeben. - für die Erklärung gem. vorstehender Ziffer 2: Der Mindeststandard ist von dem Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen, das die Leistungen Wartung/ Instandhaltung von Pumpen-/ Anlagentechnik hauptsächlich ausführen und für diese Leistungen Referenzen und Zertifizierungen beibringen wird (TL 1 und TL 2).

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: TL 1 Angaben zur technischen Leistungsfähigkeit: Referenzangaben zu vergleichbaren Leistungen; Wartung/ Instandhaltung Pumpen-/ Anlagentechnik zur Grundwasserhebung/ -ableitung Referenz 1 a) Allgemeine Angaben (Name des Projektes; Standort; Projektleiter/ -ingenieur; Auftraggeber (AG); Ansprechpartner AG (Person und Kontaktdaten); Projektkosten gesamt/ pro Jahr b) Angaben zu vergleichbaren Leistungen für Erfahrungen Wartung/ Instandhaltung v. Pumpen-/ Anlagentechnik zur Grundwasserhebung/ -ableitung – Unterwassermotor-Pumpen c) Projekttermine zu a) - keine - zu b) Anlagengröße/ -durchsatz: mind. 50 m³/h mit mind. 5 Pumpen. Ein-/ Ausbau Pumpen vor Ort: mit Kran, Hubhöhe mind. 12 m. Wartung/ Reparatur in Fachwerkstatt für Pumpentechnik: mind. 2 voll ausgestattete Arbeitsplätze zur Pumpenwartung mit Hebezeug. Umfang Wartung/ Reparatur von Unterwassermotor-Pumpen: mind. 5 Pumpen pro Jahr; Leistung einer Pumpe muss mind. dem halben Mindeststandard „Anlagengröße/ -durchsatz“ entsprechen. Prüfung Unterwassermotor-Pumpen im Prüfstand (ausgebauter Zustand): mind. 5 Pumpen pro Jahr; Leistung einer Pumpe muss mind. dem halben Mindeststandard „Anlagengröße/ -durchsatz“ entsprechen. Störfallmanagement: 24-h-Bereitschaftsdienst. zu c) Datum Auftragserteilung und Projektabschluss (Datum bzw. Abschluss offen): Projektende 2020 oder später. Referenz 2 a) Allgemeine Angaben (Name des Projektes; Standort; Projektleiter/ -ingenieur; Auftraggeber (AG); Ansprechpartner AG (Person und Kontaktdaten); Projektkosten gesamt/ pro Jahr b) Angaben zu vergleichbaren Leistungen für Erfahrungen Wartung/ Instandhaltung v. Pumpen-/ Anlagentechnik zur Grundwasserhebung/ -ableitung – trocken aufgestellte

Pumpen c) Projekttermine zu a) - keine - zu b) Anlagengröße/ -durchsatz: mind. 50 m³/h mit mind. 2 Pumpen. Ein-/ Ausbau Pumpen vor Ort: mit Kran, Hubhöhe mind. 12 m. Wartung/ Reparatur in Fachwerkstatt für Pumpentechnik: mind. 2 voll ausgestattete Arbeitsplätze zur Pumpenwartung mit Hebezeug. Umfang Wartung/ Reparatur von trocken aufgestellten Pumpen: mind. 2 Pumpen pro Jahr; Leistung einer Pumpe muss mind. dem Mindeststandard „Anlagengröße/ -durchsatz“ entsprechen. Umfang Wartung/ Reparatur Arbeitsmaschinen trocken aufgestellter Pumpen (E-Motor): mind. 2 Arbeitsmaschinen; Leistung einer Arbeitsmaschine muss mind. dem Mindeststandard „Anlagengröße/ -durchsatz“ entsprechen. Störfallmanagement: 24-h-Bereitschaftsdienst. zu c) Datum Auftragserteilung und Projektabschluss (Datum bzw. Abschluss offen): Projektende 2020 oder später. Referenz 3 a) Allgemeine Angaben (Name des Projektes; Standort; Projektleiter/ -ingenieur; Auftraggeber (AG); Ansprechpartner AG (Person und Kontaktdaten); Projektkosten gesamt/ pro Jahr b) Angaben zu vergleichbaren Leistungen für Erfahrungen Wartung/ Instandhaltung v. Pumpen-/ Anlagentechnik zur Grundwasserhebung/ -ableitung – Armaturen und Druckrohrleitungen c) Projekttermine zu a) - keine - zu b) Anlagengröße/ -durchsatz: mind. 50 m³/h. Wartung/ Instandhaltung von Armaturen mit Ein-/ Ausbau: Schieber und Rückschlagklappe und/ oder Entlüftungssystem mind. DN 80. Reparatur Druckrohrleitung, innerhalb Schacht und/ oder Reparatur Druckrohrleitung unterirdisch verlegt, außerhalb Schacht: GFK, PE-HD oder Stahl mind. DN 80; Angaben innerhalb und/ oder außerhalb Schacht erforderlich. Störfallmanagement: 24-h-Bereitschaftsdienst. zu c) Datum Auftragserteilung und Projektabschluss (Datum bzw. Abschluss offen): Projektende 2020 oder später. Es werden mindestens 3 Projektreferenzen (Referenz 1 bis 3) mit zu erbringenden Mindeststandards gefordert und bewertet. Es sind vollständige Bieterangaben unter Nutzung der Formblätter „Bietererklärung Projektreferenzen“ gem. Teil C.6 der Vergabeunterlagen bei Einhaltung der in den Formblättern benannten Mindeststandards zu erbringen. Im Falle von Bietergemeinschaften gilt: - Die Projektreferenzen werden jeweils von dem Mitglied der Bietergemeinschaft gewertet, das die betreffenden Leistungen hauptsächlich ausführen und für diese Leistungen Zertifizierungen beibringen wird (TL 2).

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: TL 2 Angaben zur technischen Leistungsfähigkeit: Qualifikationen und Fachkunde d) Nachweis Zertifikate: SCC (Sicherheits-Zertifikat-Contractoren) oder vergleichbar e) Nachweis Zertifikate: Fachkunde Freimessen Schächte/ umschlossene Räume gem. DGUV Regel 103-003/004 bzw. DGUV Regel 113-004, Schweißen Edelstahl Qualifizierung nach DIN EN ISO 9606-1 zu d) Vorlage vollständige und aktuell gültige Nachweise/ Zertifikate; im Fall einer Bietergemeinschaft von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft zu e) Vorlage vollständige und aktuell gültige Nachweise/ Zertifikate; im Fall einer Bietergemeinschaft von dem Mitglied der Bietergemeinschaft, das die betreffenden Wartungs-/ Instandhaltungsarbeiten ausführen wird

Kritērijs: Instrumenti, rūpnīcas vai tehniskā aprīkojuma

Atlases kritērija apraksts: TL 3 Angaben zur technischen Leistungsfähigkeit: technische Umsetzung/ Ausrüstung/ Ausführungsfristen f) Umsetzung der Vorgaben des AG für die Arbeiten Wartung/ Instandhaltung Pumpen-/ Anlagentechnik, Kapitel 3.1 bis 3.8 der Leistungsbeschreibung gemäß g) Einsatz vorgesehener Technik zur Hebung und Wiedereinbringung der Pumpen, Kapitel 3.1 bis 3.3 und 3.6/ 3.7 der Leistungsbeschreibung gemäß h) Umsetzung der Vorgaben des AG für Leistungstest im Pumpenprüfstand/ abschließender Funktionstest, Kapitel 3.1 der Leistungsbeschreibung gemäß i) Umsetzung der Vorgaben des AG für sämtliche Pumpenwartungen im ausgebauten Zustand, Kapitel 3.1 bis 3.3 und 3.7 der Leistungsbeschreibung gemäß j) Umsetzung der Vorgaben des AG für die

Umbauarbeiten Steigleitungen der Pumpen an ausgewählten Brunnen, Kapitel 3.6 der Leistungsbeschreibung gemäß zu f) bis j): Vorlage Bietererklärung zur Gewährleistung sämtlicher im Teil C.7 der Vergabeunterlagen benannten Mindestanforderungen zur technischen Umsetzung der Leistungen, zur technischen Ausrüstung und zur Gewährleistung Ausführungsfristen zu f) Umsetzung aller Arbeiten den Vorgaben der Leistungsbeschreibung gemäß. Arbeiten mit Außerbetriebnahmen von Pumpwerken aus Gründen der Gefahrenabwehr (begrenztes Puffervermögen der Sedimentationsbecken) zwingend innerhalb von 48 h. Ausschließlich Mitarbeiter, welche vor Ort für Außerbetrieb- und Inbetriebnahmen von Geräten, Maschinen, Systemen und Stromkreisen dem Standard der Sicherheitstechnik gemäß sowie für alle Arbeiten befähigt sind. Alle ausgebauten Pumpen werden in einer Fachwerkstatt für Pumpentechnik gewartet bzw. instandgesetzt und geprüft. Anpassen sämtlicher Arbeiten auf die vorhandenen Materialqualitäten und baulichen Gegebenheiten. Nur derartige Verfahren, bei denen Beschädigungen der Anlagen ausgeschlossen werden können. Unvorhersehbare erforderliche Reparaturen/ Instandsetzungsarbeiten am Ableitungssystem DN 400/ DN 300 sind im Eintrittsfall zu erbringen. Zur Störungsbeseitigung 24-h-Bereitschaftsdienst. Für wesentliche Wartungs-/ Instandhaltungsarbeiten vorgegebene max. Arbeits-/ Stillstandszeiten sowie für Störfallbeseitigung vorgegebene max. Reaktionszeiten werden eingehalten. zu g) Insbesondere werden folgende Anforderungen erfüllt: Einsatz eines Krans mit Hubhöhe mindestens 12 m. zu h) Insbesondere werden folgende Anforderungen erfüllt: Dokumentation der ausgeführten Arbeiten, Bestimmung folgender Parameter für mindestens 5 Leistungsstufen: Fördermenge, Förderhöhe, Stromaufnahme, Spannung, Leistung. Übergabe Prüfprotokoll/ Messbericht an den AG. Für sämtliche Wartungen und Reparaturen der Unterwassermotor-Pumpen wird gefordert, dass die hydraulische IST-Pumpen-Kennlinie (Förderhöhe – Förderstrom) über bzw. max. 10 % unter der SOLL-Kennlinie gem. den Herstellerangaben liegen muss. zu i) Insbesondere werden folgende Anforderungen erfüllt: Arbeiten erfolgen in einer Fachwerkstatt für Pumpentechnik des AN. Mindestens 2 für Pumpenwartung voll ausgestattete Arbeitsplätze mit Hebezeug. Möglichkeiten für Sandstrahl- und Farbarbeiten. Arbeiten werden vom dafür befähigten Fachpersonal ausgeführt. zu j) Insbesondere werden folgende Anforderungen erfüllt: Arbeiten erfolgen in einer Fachwerkstatt für Schweißtechnik des AN mit zur Verfügung stehenden Verfahren für das Schweißen von Edelstahl. Möglichkeiten für ein geeignetes Passivieren der Schweißverbindungen. Arbeiten werden vom dafür befähigten Fachpersonal ausgeführt. Für TL 3 f) bis j) ist vom Bieter unter Nutzung des Formblattes „Bietererklärung technische Umsetzung/ Ausrüstung und Gewährleistung Ausführungsfristen“ gem. Teil C.7 der Vergabeunterlagen die Gewährleistung der im Formblatt benannten Mindestanforderungen zu erklären. Darüber hinaus sind im Formblatt Teil C.7 die vom Bieter geplanten Lieferungen von gleichwertigen Ersatzteilen anderer Fabrikate alternativ zu in den Leistungsverzeichnissen angegebenen Ersatzteilen des Originalherstellers zu benennen, sofern die Gleichwertigkeit der Ersatzteile vom Bieter belegt werden kann.

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=870179>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=870179>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 23/11/2026 14:00:00 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 8 Nedēļas

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: alle geforderten Unterlagen

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 23/11/2026 15:00:00 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. **Paņēmieni**

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. **Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Pārskatīšanas organizācija: MDSE Mitteldeutsche Sanierungs- und Entsorgungsgesellschaft mbH

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: gem. § 160 GWB; Landesverwaltungsamt, 1. und 2. Vergabekammer, Ernst-Kamieth-Straße 2, 06112 Halle (Saale)

8. Organizācijas

8.1. **ORG-0000**

Oficiālais nosaukums: MDSE Mitteldeutsche Sanierungs- und Entsorgungsgesellschaft mbH

Reģistrācijas numurs: USt-ID-Nr.: DE 139 738 805

Pilsēta: Bitterfeld-Wolfen

Pasta indekss: 06766

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Anhalt-Bitterfeld (DEE05)

Valsts: Vācija

E-pasts: f.nitschke@mdse.de

Tālrunis: +49 3494 6656166

Interneta adrese: www.mdse.de

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Pārskatīšanas organizācija

8.1. **ORG-0001**

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83
Pilsēta: Bonn
Pasta indekss: 53119
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Valsts: Vācija
E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tālrunis: +49228996100
Šis organizācijas lomas:
TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: bb17de6b-015f-41b8-beb0-362a01b74f80 - 08
Veidlapas tips: Konkurss
Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms
Paziņojuma apakšveids: 16
Paziņojuma nosūtīšanas datums: 15/10/2026 09:54:45 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks
Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda
Paziņojuma publikācijas numurs: 717920-2026
OV S sērijas izdevuma numurs: 201/2026
Publicēšanas datums: 16/10/2026